MODÈLE : AY 1800 PL



Caractéristiques de la transpalette

Caractéristique	AY 1800 PL
Référence AYERBE	580750
Type d'équipement	Transpalette manuel hydraulique à fourches longues
Capacité de charge (Q)	1 800 kg
Longueur des fourches (l)	1 800 mm
Fourches (épaisseur x largeur)	48 x 160 mm
Largeur hors tout des fourches (b5)	540 mm
Hauteur fourches abaissées (h13)	85 mm
Levée (h3)	115 mm
Hauteur maximale des fourches	200 mm
Longueur totale (l1)	2 205 mm (calculé)
Hauteur du timon (h14)	1 230 mm
Roues directrices	Ø 200 x 50 mm, POLYURÉTHANE
Galets de charge	Ø 80 x 70 mm, POLYURÉTHANE, en tandem
Roues	POLYURÉTHANE
Rotation du timon	200°
Clapet de surcharge	De série
Huile hydraulique	ISO VG32, env. 0,3 L
Niveau sonore	< 70 dB
Poids	110 kg

ISO 9001 BUREAU VERITAS Certification

AYERBE INDUSTRIAL DE MOTORES, S.A.

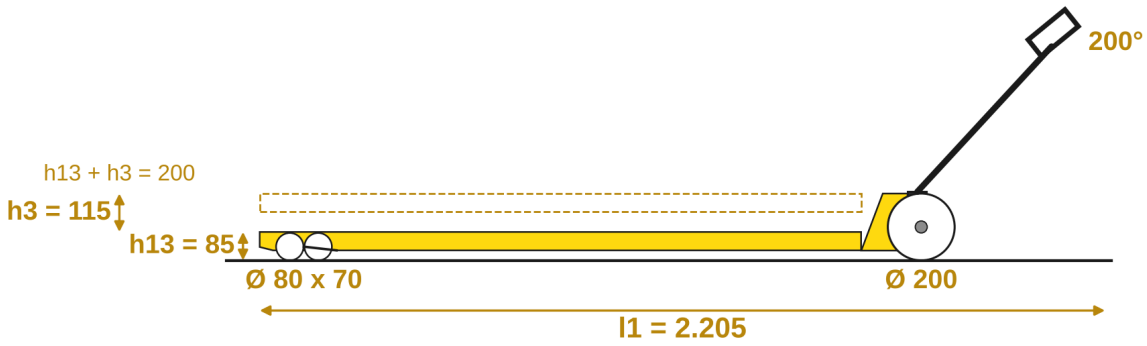
C/Oilamendi 8 -10 01015 VITORIA (SPAIN)

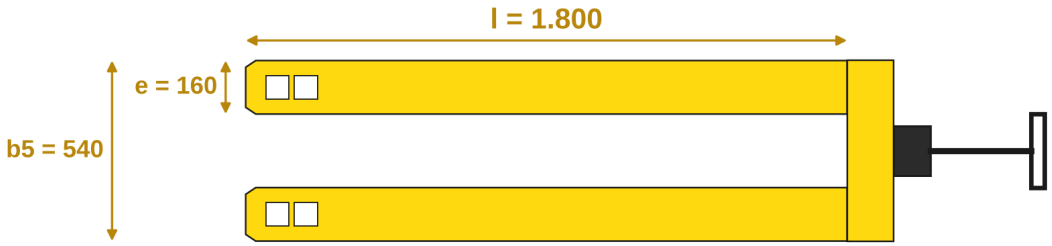
Tel. +(34) 945 292 297 FAX +(34) 945 292 298

E-mail: ayerbe@ayerbe.net www.ayerbe.net

MODÈLE : AY 1800 PL

Dimensions et poids





Nº	Données techniques (VDI 2198)	Symbole	Valeur
1.1	Fabricant		AYERBE
1.2	Modèle		AY 1800 PL
1.3	Entraînement		Manuel
1.4	Conduite		Accompagnant
1.5	Capacité de charge	Q	1 800 kg
2.1	Poids propre		110 kg
3.1	Roues et galets		POLYURÉTHANE
3.2	Roues directrices		Ø 200 x 50 mm
3.3	Galets de charge		Ø 80 x 70 mm
3.5	Nombre de roues, avant / arrière		2 / 4
4.4	Levée	h3	115 mm
4.9	Hauteur du timon en position de marche	h14	1 230 mm
4.15	Hauteur fourches abaissées	h13	85 mm
4.19	Longueur totale	l1	2 205 mm (calculé)
4.22	Dimensions des fourches	s / e / l	48 / 160 / 1 800 mm
4.25	Largeur hors tout des fourches	b5	540 mm

Hauteur maximale des fourches : h13 + h3 = 200 mm. Schéma indicatif, sans échelle.

ISO 9001 BUREAU VERITAS Certification

AYERBE INDUSTRIAL DE MOTORES, S.A.

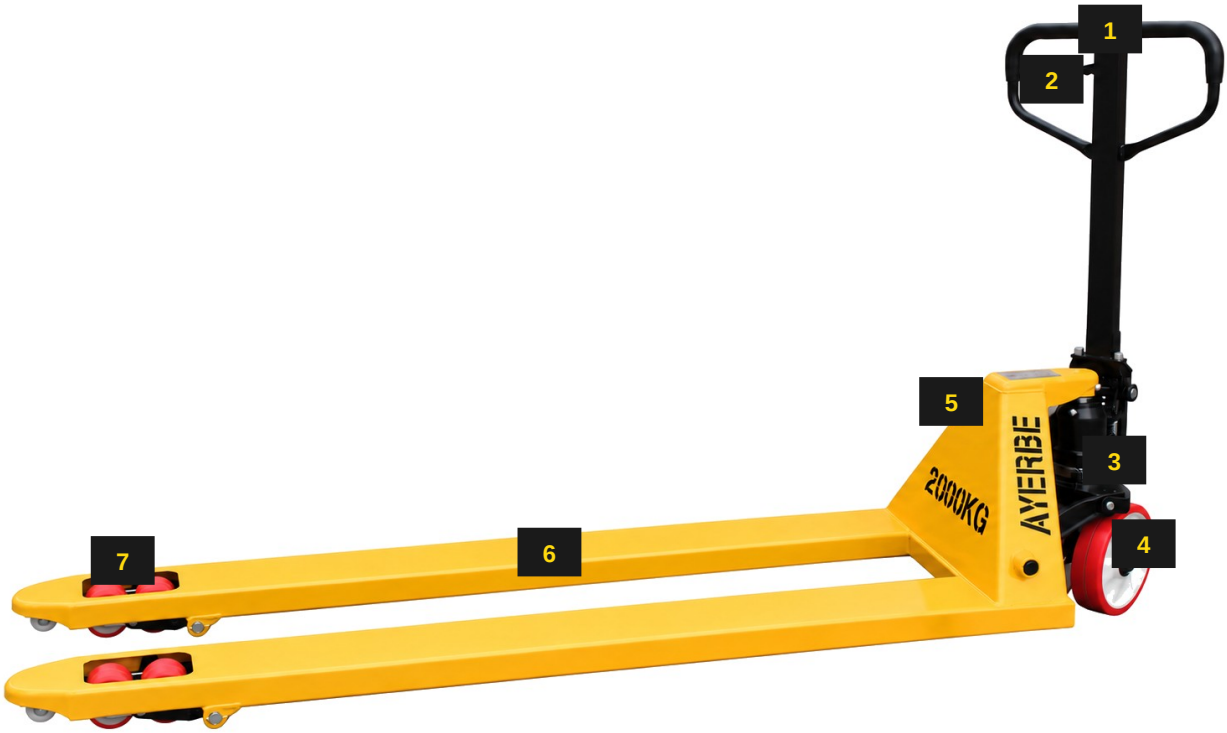
C/Oilamendi 8 -10 01015 VITORIA (SPAIN)

Tel. +(34) 945 292 297 FAX +(34) 945 292 298

E-mail: ayerbe@ayerbe.net www.ayerbe.net

MODÈLE : AY 1800 PL

Description de l'équipement



1	Timon	**5**	Châssis
2	Levier à trois positions	**6**	Fourches
3	Pompe hydraulique	**7**	Galets de charge en tandem
4	Roues directrices Ø 200 mm		

Détails



Timon avec levier de commande



Pompe hydraulique et roues directrices



Galets de charge en tandem

ISO 9001 BUREAU VERITAS Certification

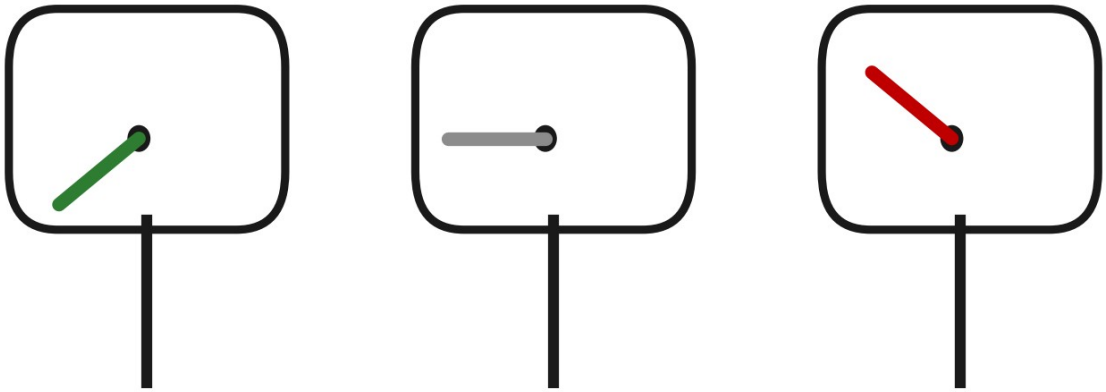
AYERBE INDUSTRIAL DE MOTORES, S.A.

C/Oilamendi 8 -10 01015 VITORIA (SPAIN)
Tel. +(34) 945 292 297 FAX +(34) 945 292 298
E-mail: ayerbe@ayerbe.net www.ayerbe.net

MODÈLE : AY 1800 PL

Levier à trois positions

MONTÉE **NEUTRE** **DESCENTE**



Levier en bas | Levier au centre | Levier en haut

Position	Utilisation
Montée (levier en bas)	En pompant avec le timon, les fourches montent jusqu'à 200 mm.
Neutre (levier au centre)	Pour déplacer la transpalette : le timon bouge librement et la pompe n'agit pas.
Descente (levier en haut)	Les fourches descendent de façon contrôlée ; au relâchement du levier, la descente s'arrête et il revient au neutre.

Ce que cela signifie en pratique

Clapet de surcharge

Si la charge dépasse la capacité, le clapet agit et la transpalette ne lève pas : il protège la machine et l'opérateur.

Descente contrôlée

La charge ne descend que tant que le levier est maintenu en haut : au relâchement, la descente s'arrête.

Rotation du timon de 200°

Manœuvres serrées dans les allées étroites, les camions et les réserves. Les roues tournent avec le timon.

Graissée en usine

Toutes les bagues et tous les roulements sont graissés en usine et disposent de graisseurs pour durer plus longtemps.

ISO 9001 BUREAU VERITAS Certification

AYERBE INDUSTRIAL DE MOTORES, S.A.

C/Oilamendi 8 -10 01015 VITORIA (SPAIN)

Tel. +(34) 945 292 297 FAX +(34) 945 292 298

E-mail: ayerbe@ayerbe.net www.ayerbe.net

MODÈLE : AY 1800 PL

Construction

- Structure en tôle d'acier pliée : haute résistance et longue durée de vie.
- Pompe hydraulique avec clapet de surcharge et levier de commande à trois positions sur le timon.
- Timon ergonomique avec rotation de 200° : les roues directrices s'orientent en bougeant le timon.
- Bagues et roulements graissés en usine, avec graisseurs.
- Galets de charge en tandem et galets d'entrée et de sortie pour entrer et sortir de la palette facilement.

Roues en NYLON ou en polyuréthane

	POLYURÉTHANE (de série)	NYLON
Résistance au roulement	Faible	Très faible : moins d'effort de poussée
Sols	Fragiles, peints ou en résine	Lisses et en béton
Bruit	Silencieuse	Plus bruyante
Traces au sol	Ne laisse pas de traces	Peut marquer les sols fragiles
Résistance	Bonne, protège le sol	Très résistante à l'usure

Options et variantes sur commande

Option	Description
Autres longueurs de fourches	De 800 à 1 220 mm dans la gamme AY 2500
Largeur hors tout des fourches	520 mm (de série : 540 mm)
Galets de charge	Simples (Ø 80 x 93 mm) ou en tandem (Ø 80 x 70 mm)
Frein de parking à pied	Pédale avec positions LOCK (freinage) et MOVE (libre)
Frein progressif de marche et de stationnement	Levier sur le timon avec frein à tambour
Levée rapide (Quick Lift)	Sous 120 kg, montée à la hauteur maximale en 5 coups de pompe environ

Options disponibles selon le modèle : consulter AYERBE pour la disponibilité et les délais.

Palettes compatibles

Palette	Entrée	Utilisation
Deux europalettes 800 x 1 200 mm	Par le côté de 800 mm	Déplace deux palettes à la fois
Palette 1 200 x 1 800 mm	Par le côté de 1 200 mm	Appui sur toute la longueur
Charges longues	Panneaux, profilés, bobines	Plus d'appui sous la charge
Palette 1 000 x 1 200 mm	Par le côté de 1 200 mm	Les fourches dépassent de 600 mm

ISO 9001 BUREAU VERITAS Certification

AYERBE INDUSTRIAL DE MOTORES, S.A.

C/Oilamendi 8 -10 01015 VITORIA (SPAIN)

Tel. +(34) 945 292 297 FAX +(34) 945 292 298

E-mail: ayerbe@ayerbe.net www.ayerbe.net

MODÈLE : AY 1800 PL

Plan d'entretien

Périodicité	Opération
Quotidienne	Inspection avant de commencer (voir liste).
Mensuelle	Contrôler le niveau d'huile hydraulique. Graisser les points de graissage avec une graisse longue durée (aussi après chaque nettoyage) et éliminer la saleté.
Tous les 6 mois	Vidanger l'huile hydraulique (plus tôt si elle est foncée ou contient du sable). Graisser chaque graisseur.

Inspection quotidienne

- Transpalette à vide et fourches abaissées : vérifier l'absence de déformations et de fissures, ainsi que de bruits ou de blocages dans le mécanisme de levée.
- Vérifier l'absence de fuites d'huile et de descente spontanée des fourches.
- Vérifier que les roues tournent bien, sans débris ni dommages ; que vis et écrous sont serrés ; le frein, le cas échéant ; et que toutes les étiquettes sont en place.
- Huile : ISO VG32 (30 cSt à 40 °C), env. 0,3 L. Si elle est blanchâtre, elle contient de l'eau : la remplacer aussitôt.
- Purge d'air : levier en position descente et pomper plusieurs fois avec le timon.

Pannes et solutions

Problème	Cause probable	Solution
Ne monte pas, pas complètement ou lentement	Huile insuffisante ou sale ; levier déréglé ; surcharge (le clapet agit) ; huile épaissie par le froid ; air dans le circuit	Compléter ou vidanger l'huile ; régler le levier ; réduire la charge ; la placer dans un local plus chaud ; purger
Ne descend pas ou pas complètement	Obstacle sous la machine ; levier déréglé ; tige rouillée ; tige ou pompe déformée par une surcharge	Retirer l'obstacle ; régler le levier ; ranger fourches abaissées et tige graissée ; remplacer
Descend seule sans actionner le levier	Impuretés dans l'huile ; joints ou pièces usés ; levier déréglé	Vidanger l'huile ; remplacer les pièces ; régler le levier
Fuites d'huile	Joints usés ou endommagés ; autres pièces fissurées	Remplacer les joints ou les pièces

Les réparations et le réglage du clapet de pression doivent être effectués uniquement par du personnel technique formé.

ISO 9001 BUREAU VERITAS Certification

AYERBE INDUSTRIAL DE MOTORES, S.A.

C/Oilamendi 8 -10 01015 VITORIA (SPAIN)

Tel. +(34) 945 292 297 FAX +(34) 945 292 298

E-mail: ayerbe@ayerbe.net www.ayerbe.net

MODÈLE : AY 1800 PL

Consignes de sécurité

- Utilisation réservée au personnel formé et autorisé, muni de chaussures de sécurité.
- Ne pas surcharger : 1 800 kg maximum, avec la charge répartie également sur les deux fourches.
- Ne pas l'utiliser en pente ni sur des surfaces inclinées : elle pourrait devenir incontrôlable.
- Interdit de lever ou de transporter des personnes.
- Ne laisser personne devant ou derrière la machine lorsqu'elle se déplace, monte ou descend.
- Ne pas mettre les pieds devant les roues ni les mains ou les pieds sous le mécanisme de levée.
- Ne pas transporter de charges instables, déséquilibrées ou mal empilées, ni travailler en atmosphère explosive.
- Surveiller les dénivellations du sol et ne jamais laisser la transpalette chargée sans surveillance.

Conditions d'utilisation et normes

- Usage intérieur, sur sols fermes, lisses et plans ; non résistante à l'eau : utiliser en ambiance sèche.
- Température ambiante de +5 °C à +40 °C ; éclairage minimal de 50 lux.
- Conforme à la Directive Machines 2006/42/CE. Marquage CE.
- Applications : entrepôts, usines, commerces et ateliers ; chargement et déchargement de camions ; préparation de commandes.



Fourches de 1 800 mm pour deux europalettes ou charges longues

ISO 9001
BUREAU VERITAS Certification

AYERBE INDUSTRIAL DE MOTORES, S.A.

C/Oilamendi 8 -10 01015 VITORIA (SPAIN)
Tel. +(34) 945 292 297 FAX +(34) 945 292 298
E-mail: ayerbe@ayerbe.net www.ayerbe.net